



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/576  
16 September 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN/SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункт 31 повестки дня

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ .....		3
Аргентина .....		3
Багамские Острова .....		5
Бразилия .....		5
Белорусская Советская Социалистическая Республика .....		8
Центральноафриканская Республика .....		9
Сальвадор .....		10
Германская Демократическая Республика .....		10
Мексика .....		11
Филиппины .....		11
Союз Советских Социалистических Республик .....		12
III. ПРОЧИЕ ИСТОЧНИКИ .....		13

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", был включен в повестку дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи в 1986 году по просьбе Бразилии (A/41/143 и Согг.1). На этой сессии Ассамблея торжественно объявила район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, "зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике" (резолюция 41/11 от 27 октября 1986 года).

2. На сорок второй сессии на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находился доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике" (A/42/557 и Согг.1 и 2), и 10 ноября 1987 года она приняла резолюцию 42/16 под таким же заголовком. Постановляющая часть резолюции гласит:

### "Генеральная Ассамблея,

1. высоко оценивает усилия, предпринятые государствами зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике для содействия миру и региональному сотрудничеству в соответствии с резолюцией 41/11, как отражено в докладе Генерального секретаря;

2. настоятельно призывает государства региона продолжать свою деятельность, нацеленную на выполнение целей объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, в частности путем принятия и осуществления в этих целях конкретных программ;

3. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;

4. призывает все государства сотрудничать в содействии целям объявления зоны;

5. призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые несовместимы с Уставом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и которые могут создавать или усугублять ситуации напряженности и потенциального конфликта в этом регионе;

6. предлагает соответствующим организациям, органам и подразделениям системы Организации Объединенных Наций оказывать всю необходимую помощь, за которой могут обратиться государства региона в их совместных усилиях по претворению в жизнь объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

7. просит далее Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос об осуществлении резолюции 41/11 и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад с учетом мнений, выраженных государствами-членами, а также информации из других источников;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

3. Резолюция 42/16 Генеральной Ассамблеи была представлена Анголой, Аргентиной, Бенином, Бразилией, Габоном, Гамбией, Ганой, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Заиром, Кабо-Верде, Камеруном, Конго, Кот-д'Ивуаром, Либерией, Непалом, Нигерией, Сан-Томе

и Принсипи, Сенегалом, Сьерра-Леоне, Того, Угандой, Экваториальной Гвинеей и была принята 122 голосами, против 1 при 8 воздержавшихся. Впоследствии делегации еще трех государств сообщили Секретариату, что они намеревались голосовать за представленную резолюцию.

4. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь 11 марта 1988 года направил вербальную ноту правительствам государств - членов Организации Объединенных Наций с просьбой сообщить свои мнения по вопросу об объявлении зоны мира и сотрудничества.

5. По состоянию на 25 июля 1988 года на вербальную ноту Генерального секретаря ответили девять правительств. К тому же сроку Генеральному секретарю были представлены два подтверждения о получении его ноты. Ответы и уведомления, которые могут быть получены впоследствии, будут опубликованы в качестве добавлений к настоящему докладу.

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### АРГЕНТИНА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[6 июня 1988 года]

1. Правительство Аргентинской Республики вновь заявляет о своей приверженности принципам и целям объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике (резолюция 41/11), будучи убежденным в том, что они будут эффективно способствовать укреплению мира и сотрудничества среди стран региона.

2. Следует отметить, что после принятия резолюции 42/16 вопреки положениям пункта 5 ее постановляющей части Соединенное Королевство 7-31 марта 1988 года провело военные маневры в Южной Атлантике в районе Мальвинских островов.

3. Упомянутые маневры и постепенная милитаризация архипелага составляют источник напряженности в этом районе и угрожают миру и безопасности региона. Именно так было признано в принятой 1 марта 1988 года и очень широко поддержанной американскими государствами резолюции 494 Постоянного Совета Организации американских государств, озаглавленной: "Глубокая озабоченность решением правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о военных учениях на Мальвинских островах и надежда на то, что это решение будет пересмотрено". Аналогичные взгляды были изложены в ходе третьего очередного заседания Постоянного органа для консультаций и согласования политики - Группы-8, - которое состоялось в феврале текущего года.

4. Кроме того, и в Совете Безопасности при рассмотрении по просьбе Аргентины 17 марта текущего года вопроса о проведении Великобританией маневров многие государства напомнили в своих выступлениях о принципах и положениях, содержащихся в резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи и подтвержденных в резолюции 42/16.

5. Подобное решение Соединенного Королевства, так же как и такие ранее сообщенные Генеральному секретарю действия, как незаконное установление в 1982 году "защитной зоны", не только идут вразрез с обязательствами, взятыми при голосовании за упомянутые резолюции, но и представляют собой потенциальный источник напряженности и конфликтов в регионе.
6. Правительство Аргентины желает еще раз заявить о важности того, чтобы все государства региона, как и все государства вне региона, особенно государства, значительные в военном отношении, дали обязательство содействовать миру и безопасности в этой зоне.
7. Одновременно оно желает подчеркнуть необходимость скорейшего и комплексного решения вопроса ликвидации военного присутствия государств других регионов в Южной Атлантике.
8. Аналогичным образом оно считает, что необходимо полностью осуществить запрет на размещение ядерного оружия в этом регионе, а также не допустить поступления в него других видов оружия массового уничтожения.
9. В качестве хороших примеров взаимопонимания и сотрудничества стран этого района хочется отметить официальные визиты министра иностранных дел и культуры Аргентинской Республики в африканские страны, а также двусторонние договоры об экономическом, культурном и научно-техническом сотрудничестве, подписанные между правительством Аргентины и странами этого континента.
10. В этих условиях Аргентина продолжает развивать процесс широкой интеграции и сотрудничества с правительствами Уругвая и Бразилии, что соответствует целям мира и сотрудничества, о которых говорится в резолюции 41/11. В рамках этого процесса были подписаны различные протоколы в экономической сфере, которыми закладываются достаточные юридические основы для развития сотрудничества между нашими тремя странами.
11. Что касается вопроса о сохранении живых ресурсов, то, будучи прибрежным государством, Аргентина проводит ответственную политику в вопросах рыболовства, в осуществление которой заключает договоры с третьими государствами, представляет информацию соответствующим органам и ведет контроль за деятельностью в ее исключительной экономической зоне, с тем чтобы не допустить разграбления рыбных запасов и обеспечить рациональное использование ресурсов.
12. Правительство Аргентины отмечает, что сохранение незаконной оккупации Намибии, равно как и недопустимая политика апартеида в Южной Африке, не способствуют укреплению зоны мира и сотрудничества, а, напротив, являют собой постоянную угрозу миру и полному осуществлению прав человека в этом районе. Одновременно оно призывает к соблюдению и полному осуществлению всех резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся колониализма, расизма и апартеида.
13. По мнению Аргентинской Республики, полное осуществление принципов и целей провозглашения зоны будет способствовать развитию дружественных отношений и способствовать торговым, культурным и техническим связям на благо всего региона.

## БАГАМСКИЕ ОСТРОВА

[Подлинный текст на английском языке]  
[19 мая 1988 года]

1. По мере того как все страны прибегают к ограничениям и регулирующим нормам, снижающим напряженность, ликвидирующим потенциальные возможности для конфликтов и укрепляющим международный мир и безопасность, растет понимание неделимости мира. В связи с этим установление зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике следует рассматривать как один из крупных шагов в направлении обеспечения мира и безопасности в этом регионе.
2. Багамские острова как развивающаяся страна рассматривают мир в качестве одного из предварительных условий для развития, а поэтому будут неуклонно поддерживать любой план, нацеленный на обеспечение мира во всем мире.
3. Цели объявления района Атлантического океана, расположенного между Африкой и Южной Америкой, зоной мира и сотрудничества, напрямую затрагивают некоторые из приоритетных национальных интересов Багамских островов. Так, на границе зоны, о которой идет речь, расположена Южная Африка, политика апартеида которой составляет один из основных источников конфликта и нестабильности в этом регионе. Кроме того, эта зона является в основном морской, а Багамские Острова, будучи архипелажной страной, большое место отводят вопросу сохранения и защиты океанских просторов и их использования в мирных целях.
4. Создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике в конечном итоге должно рассматриваться всеми, кто действительно привержен делу международного мира и безопасности, как значительная мера по укреплению доверия.

## БРАЗИЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[26 августа 1988 года]

1. Правительство Бразилии считает, что результаты проводившейся в Рио-де-Жанейро 25-29 июля 1988 года первой встречи государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, отраженные в принятом консенсусом Заключительном документе (A/43/512\*, приложение), являют собой важный шаг в направлении полного осуществления целей резолюции 41/11.
2. Мнения правительства Бразилии по этому вопросу были также выражены в нижеприводимом заявлении, сделанном г-ном Роберту ди Абреу Содре, министром иностранных дел, на открытии встречи в Рио-де-Жанейро:

"Бразилия глубоко осознает, что она является одной из атлантических стран. Я сказал бы, что мы не могли бы определиться как единая нация, если бы не море. Именно море сплотило эту неразрывную смесь народов и культур и сделало нас бразильцами. Именно море сближает наши идеалы и чаяния с идеалами и чаяниями наших соседей по Атлантике в Латинской Америке и Африке, сближает наше мировоззрение, сложившееся в ходе нашей общей борьбы за достоинство, мир справедливость и развитие.

/...

Вдохновляющим моментом нашей нынешней встречи является сходство позиций и перспектив, приведшее к объявлению Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества. Конструктивные цели этой встречи полностью соответствуют духу наших стран и направленности наших действий на международной арене.

Интересы стран Южной Атлантики не просто совместимы, они в значительной мере совпадают. Наше историческое сходство, наши дружеские узы, наша солидарность и общие элементы нашей позиции на международной арене являются тем фундаментом, на котором мы можем строить новый тип отношений во имя всеобщего блага.

По мере того, как наш регион приобретает свое собственное лицо, эти сходные элементы и эти сходящиеся интересы должны служить направляющей силой в рассмотрении и разработке совместных инициатив. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике должна видеться такой, какой она является на самом деле и какой она планируется, а не рассматриваться как отражение того, как ее, возможно, представляют себе в других частях мира. Ее следует рассматривать как попытку сформировать внутрирегиональное взаимопонимание на равноправной основе при увязке с целью сотрудничества во имя содействия миру и безопасности в нашем регионе и развития наших народов, целью, которую единодушно поддерживают наши страны и преобладающее большинство международного сообщества.

Эта встреча является частью исторического процесса, начавшегося много лет тому назад. По своему характеру он является новаторским, логическим и далеко идущим шагом вперед в прилагаемых по обе стороны океана усилиях в целях установления климата мира, позволяющего странам региона сосредоточить свои ресурсы на деятельности, которая принесет повышение благосостояния их населению.

Еще в 60-х годах африканцы и латиноамериканцы выступили с первыми инициативами, нацеленными на запрещение ядерного оружия в их регионах. Замечательными примерами стремления наших народов к миру являются Декларация Организации африканского единства 1964 года об объявлении Африки безъядерной зоной и Договор 1967 года о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

Я говорю об этих мерах и о процессе развития более тесных связей, укрепления политической солидарности и экономического и технического сотрудничества между странами Южной Атлантики для того, чтобы подчеркнуть тот факт, что мы на протяжении длительного времени строили тот путь, который в 1986 году привел к одобрению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций нашего совместного предложения об объявлении Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества.

Эта инициатива является подлинной вехой в истории международных отношений. Она символизирует решимость наших стран со всей зрелостью принять на себя свою возрастающую подобающую им роль на международной арене. Вместе с другими значительными начинаниями в различных районах Южного полушария эта инициатива ясно показывает решимость развивающихся стран принять на себя их долю ответственности за сохранение мира и снижение напряженности в своих регионах в целях стимулирования взаимовыгодного сотрудничества.

Наши усилия по сохранению Южной Атлантики – наименее начиненного оружием океанского района – свободного от чуждых ему конфликтов и напряженности, в том числе тех, которые являются результатом колебаний в отношениях Север–Север, носят непреходящий и явно актуальный характер. Эти усилия связаны с поиском более демократичного, более справедливого типа международных отношений, основывающегося не на конфронтации и использовании политической, военной и экономической силы, а на диалоге и добром взаимопонимании, на строгом соблюдении основополагающих норм международных отношений, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и на уважении естественного разнообразия точек зрения и различной динамики национального и регионального развития.

Преследуемые в Южной Атлантике цели мира и сотрудничества не будут полностью достигнуты до тех пор, пока Намибия, южноатлантическая территория, расположенная как раз по ту сторону океана, не достигнет независимости; пока система апартеида, продолжающая угнетать большинство южноафриканского населения, не будет ликвидирована; пока страны нашего региона не перестанут подвергаться агрессиям и посягательствам на их территориальную целостность; пока не будут полностью уничтожены анахронические пережитки колониализма.

Все представленные здесь страны Южной Атлантики стремятся к достижению путем переговоров справедливых решений проблем и конфликтов, продолжающих иметь место в регионе как в Африке, так и в Южной Америке, к достижению таких решений, которые соответствуют основным принципам международного права и соответствующим решениям Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что мы имеем право ожидать, что международное сообщество, особенно вовлеченные стороны, должным образом учтут объединенный призыв наших стран и будут эффективно способствовать скорейшему урегулированию этих проблем.

Тот факт, что в регионе все еще остаются источники напряженности, не помешает нам следовать путем сближения связей между нашими странами. Мы уже прошли значительную часть этого пути, достаточную, чтобы продемонстрировать позитивными, конкретными примерами плодотворность нашего сотрудничества и явное преимущество его еще большего расширения.

Деятельность учреждений Африки и Латинской Америки в области регионального сотрудничества, осуществляемые, в частности, Аргентиной, Уругваем и Бразилией, Конференцией по координации экономического развития юга Африки и Экономическим сообществом западноафриканских государств субрегиональные программы, многочисленные связи в порядке двустороннего сотрудничества и политическое взаимопонимание – все это явные вехи того пути, которым мы можем и должны идти. Существующие отношения обязательно будут упрочаться и принимать новые формы в ходе совместной деятельности по осуществлению задачи максимального использования нашего потенциала и объединения наших творческих сил в поиске общего блага.

Нынешняя встреча дает нам хорошую возможность рассмотреть вопрос о наилучших средствах совершенствования нашего обмена в материальной и интеллектуальной сферах. Среди различных областей сотрудничества, которые предстоит определить, особое внимание следует уделить изысканию путей углубления наших знаний об океане, путей превращения его в фактор сближения и развития, а также делу сохранения морских ресурсов и защиты морской среды на благо наших народов.

/...

В этой связи нам следует обязательно изучить наилучшие пути комплексной увязки наших усилий с усилиями тех различных международных учреждений, которые занимаются аналогичными вопросами. Мы можем рассчитывать на их сотрудничество и поддержку в соответствии с положениями резолюции, принятой в прошлом году Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Я считаю, что выражу чувство всех присутствующих, если заявлю, что, заставив нас полностью осознать, что мы принадлежим к региону Южной Атлантики, эта встреча явится новым подтверждением связей, обязательств и сотрудничества, уже установленных каждой из наших южноамериканских и африканских стран со странами наших двух континентов. Эта встреча поистине придает более широкий, более зрелый характер отношениям между Африкой и Латинской Америкой.

Эта инициатива ни в коем случае не носит исключаяющего характера. Объявление зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике не случайно почти единогласно поддерживалось и поддерживается международным сообществом.

Если в нашей совместной инициативе и есть какие-то исключаяющие элементы, то их не составляет труда определить, поскольку мы действительно желаем исключить ненавистный режим апартеида, незаконную оккупацию Намибии, источники напряженности в регионе Южной Атлантики, ядерное и другие виды оружия массового уничтожения, иностранное военное присутствие и распространение на регион чуждого ему соперничества.

Вновь подтверждая особую ответственность наших стран в отношении Южной Атлантики, мы призываем все страны в других регионах мира внести свой позитивный вклад, с тем чтобы в нашем регионе могла воцариться атмосфера, свободная от угроз и напряженности, что даст нам возможность направить наши ограниченные ресурсы на цели экономического и социального развития".

#### БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]  
[2 июня 1988 года]

1. Белорусская ССР на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи ООН поддержала резолюцию 42/16 "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", являющуюся свидетельством стремления государств целого региона строить свои отношения на основах конструктивного взаимодействия, укрепления многосторонних механизмов устранения военной угрозы.
2. Создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, которое является важным элементом формирования всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, может быть обеспечено на основе комплексного подхода, предусматривающего принятие соответствующих мер в военной, политической, экономической и социальной областях.
3. Большое значение в этой связи имеют обеспечение гарантий безопасности морских коммуникаций, осуществление практических действий по ограничению гонки военно-морских вооружений, разработка мер доверия и неприменения силы на морях, ликвидация иностранных военных баз, сокращение в этом регионе иностранного военного

/...

присутствия. В этой связи особое значение имеет призыв Генеральной Ассамблеи к неразмещению в зоне ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и его выполнение путем соблюдения государствами обязательств, взятых по Договору Тлателолко.

4. Примером практического шага к устранению ядерной угрозы может служить подписание руководителями СССР и США Договора об уничтожении двух классов ракет, который открывает перед человечеством путь реального ядерного разоружения, перспективу глубоких сокращений стратегических арсеналов.

5. Неотъемлемым условием создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике должны быть нормализация обстановки на юге Африки, ликвидация преступной политики и практики апартеида, выполнение требований международного сообщества о предоставлении независимости народу Намибии, а также гарантированное прекращение усилий ЮАР по использованию ядерной энергии в несозидательных целях, которое представляет собой серьезную угрозу как для региональной, так и международной безопасности.

6. Белорусская ССР разделяет озабоченность государств Южной Атлантики в связи с нерешенностью проблем Фолклендских/Мальвинских островов. Решение этой проблемы должно быть достигнуто на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при возможной помощи со стороны миссии добрых услуг Генерального секретаря.

7. Для государств региона Южной Атлантики важными являются проблемы обеспечения экономической безопасности, ликвидация кризисных явлений в экономике и внешней задолженности. В этой связи большое значение имеют усилия по развитию взаимовыгодного экономического и научно-технического сотрудничества в рамках зоны, в частности совместного освоения ресурсов океана.

8. Следуя призыву Генеральной Ассамблеи, содержащемуся в пункте 5 резолюции 42/16, Белорусская ССР будет и впредь руководствоваться во всей своей деятельности на международной арене миролюбивыми принципами, отвечающими положениям Устава ООН, уделяя при этом главное внимание устранению ядерной опасности, сохранению и укреплению мира и международной безопасности.

#### ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на французском языке]  
[18 мая 1988 года]

Постоянный представитель Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь указать, что Центральноафриканская Республика проголосовала за резолюции 41/11 и 42/16, озаглавленные "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", при том понимании, что эти резолюции должны строго соблюдаться всем международным сообществом, чтобы Южная Атлантика действительно была зоной мира и сотрудничества. Центральноафриканская Республика по-прежнему готова к любому сотрудничеству, направленному на достижение целей объявления зоны, и будет поддерживать все аналогичные проекты резолюций.

/...

САЛЬВАДОР

[Подлинный текст на испанском языке]  
[21 марта 1988 года]

По данному вопросу информируем Вас, что основные положения Вашей записки и приложения к ней переданы в министерство иностранных дел Сальвадора для сведения и последующих действий.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]  
[10 мая 1988 года]

1. Германская Демократическая Республика поддерживает объявление в резолюции 41/11 зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Такое объявление представляет собой крупный шаг на пути реализации важной задачи обеспечения мира и безопасности как на региональном, так и на глобальном уровнях.
2. Установление этой зоны есть логическое развитие таких значительных инициатив, как Договор Тлателолко и Декларация об объявлении Африки безъядерной зоной. Ее значимость выходит далеко за региональные рамки Южной Атлантики и соседних континентов. Как государство, использующее морские просторы Южной Атлантики, Германская Демократическая Республика решительно поддерживает содержащийся в резолюции 42/16 призыв ко всем государствам воздерживаться от любых действий, которые несовместимы с Уставом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций и которые могут создавать или усугублять ситуации напряженности и потенциального конфликта в этом регионе.
3. Третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная разоружению, должна соответствующим образом стимулировать усилия в направлении создания зоны мира в Южной Атлантике. Германская Демократическая Республика хотела бы, чтобы доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по пункту повестки дня, озаглавленному "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", содержал представительный обзор хода осуществления объявленного создания зоны, освещал основные препятствия на пути этого процесса и позиции, изложенные государствами в сообщениях по этому вопросу.
4. Германская Демократическая Республика считает создание зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира в различных регионах планеты основными элементами всеобъемлющей системы международного мира и безопасности. Вместе с Чехословацкой Социалистической Республикой она предложила создать в Центральной Европе зоны, свободные от ядерного оружия и химического оружия, что послужило бы усилению безопасности не только в Европе, но и во всем мире.
5. Международное совещание по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, будет проведено в июне 1988 года в Берлине, столице Германской Демократической Республики. Совещание даст возможность провести широкий обмен мнениями относительно региональных подходов в вопросах обеспечения мира и принятия мер в

/...

области разоружения в целях содействия достижению такого мира, который будет свободен от ядерного оружия. В связи с этим опыт, накопленный в ходе деятельности по созданию зоны мира в Южной Атлантике, даст совещанию полезные для него импульсы и идеи.

#### МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[15 июня 1988 года]

1. Правительство Мексики вновь заявляет, что оно поддерживает создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и убеждено, что это будет способствовать сохранению мира и безопасности в регионе и что такая зона полезна как средство укрепления сотрудничества и развития стран этого района.
2. Мексика придает особое значение пункту 3 постановляющей части, в котором государства других регионов призываются неукоснительно соблюдать статус региона Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества, особенно путем сокращения, а в конечном итоге и ликвидации их военного присутствия в нем, неразмещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион чуждых ему противоборства и конфликтов.
3. В целях упрочения зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике необходимо, чтобы все входящие в нее государства дали обязательство вступать в переговоры для мирного разрешения споров между собой или с другими, не принадлежащими к этому региону государствами на основе норм, регулирующих международное сосуществование, и чтобы государства, не принадлежащие к региону, также приняли и неукоснительно соблюдали такое же обязательство в отношении своих споров со странами зоны.
4. Ликвидация бесчеловечного режима апартеида, обеспечение самоопределения и независимости народа Намибии и прекращение всяких актов агрессии против народов южной части Африки продолжают, по мнению правительства Мексики, оставаться теми мерами, которые необходимы для должного создания зоны мира и сотрудничества.

#### ФИЛИППИНЫ

[Подлинный текст на английском языке]  
[29 июня 1988 года]

1. Поддержка правительством Филиппин создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике является одним из проявлений оказываемой им поддержки созданию зон мира в различных регионах планеты, поскольку такие зоны способствуют укреплению безопасности расположенных в них государств, а вследствие этого международного мира и безопасности.
2. Следует оградить Южную Атлантику от соперничества крупных держав и превратить ее в зону, свободную от ядерного оружия, с тем чтобы предупредить разгорание в регионе таких очагов напряженности, как спор между Соединенным Королевством и Аргентиной из-за Фолклендских (Мальвинских) островов и продолжающаяся вопреки

/...

резолюции 435 (1978) Совета Безопасности незаконная оккупация Намибии Южной Африкой; следует также не допускать появления потенциальных источников для конфликтов сверхдержав.

3. Концепция создания зоны аналогична предложению Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) о зоне мира, свободы и нейтралитета (ЗОПФАН), для создания которой Филиппины также пытаются заручиться международной поддержкой.

#### СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]  
[31 мая 1988 года]

1. СССР является последовательным сторонником создания зон мира, безъядерных зон в различных районах земного шара, считая, что они играют важную роль в снижении угрозы ядерной войны, способствуют формированию основ всеобъемлющей системы международной безопасности, призванной обеспечить прочный мир и взаимовыгодное сотрудничество на всей планете.
2. Руководствуясь этой принципиальной линией, Советский Союз поддерживает усилия по превращению в зоны мира Индийского океана и Средиземноморья, созданию безъядерных зон на Севере Европы, Балканах, Ближнем Востоке, в Африке и других регионах. СССР первым из ядерных держав подписал, а затем и ратифицировал протоколы 2 и 3 к Договору о безъядерной зоне в южной части Тихого океана.
3. Предложение о создании в Южной Атлантике зоны мира и сотрудничества также встречает в СССР полное понимание и поддержку. Оно свидетельствует о стремлении государств этого обширного региона строить свою безопасность на основе широкого, равноправного и демократического сотрудничества. Советский Союз разделяет заложенный в этой инициативе комплексный подход к обеспечению безопасности, отражающий целостность и взаимосвязанность современного мира.
4. Подписание советско-американского Договора по РСМД и соглашений о политическом урегулировании вокруг Афганистана со всей очевидностью доказало, что при наличии политической воли любые, даже самые сложные проблемы упрочения международной безопасности поддаются взаимоприемлемому решению.
5. Исходя из этого, СССР считает необходимым предпринять шаги к тому, чтобы и в Южной Атлантике развивались позитивные тенденции, которые пробивают себе дорогу на международной арене. Со своей стороны, Советский Союз готов практически содействовать достижению этой цели. Он подтверждает свою готовность обсудить с участием США и других крупных военно-морских держав, а также государств Южной Атлантики вопрос о надлежащих мерах по претворению в жизнь призыва Генеральной Ассамблеи сокращать в этом районе военное присутствие, не размещать там ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Важное значение также имели бы практические шаги по обеспечению надежных гарантий безопасности морских коммуникаций в Южной Атлантике.
6. Непременным условием прочного мира и безопасности в этом регионе является прекращение всех актов агрессии и подрывной деятельности против государств зоны, полное искоренение апартеида и достижение народом Намибии самоопределения и

/...

независимости, ликвидация в регионе Южной Атлантики иностранных военных баз, присоединение ЮАР к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановка под контроль Международного агентства по атомной энергии всей ее ядерной деятельности.

7. По мнению СССР, особая роль в решении всех этих проблем принадлежит и Организации Объединенных Наций, которая располагает необходимыми возможностями для того, чтобы в практическом плане содействовать превращению Южной Атлантики в зону мира и сотрудничества.

### III. ПРОЧИЕ ИСТОЧНИКИ

Заключительный документ первой встречи государств зоны  
мира и сотрудничества в Южной Атлантике, опубликованный  
в Рио-де-Жанейро 29 июля 1988 года

1. Первая встреча государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике проводилась 25-29 июля 1988 года и в ней приняли участие 22 государства.
2. Текст заключительного документа был распространен в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи (A/43/512\*, приложение).

-----